

НЕВЕРБАЛЬНЫЕ СРЕДСТВА МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ, ИХ РОЛЬ И ВЛИЯНИЕ В ДЕЛОВОЙ СФЕРЕ

Тарелкин Д.Г., Скирда А.Б., Мороз В.В.

Белорусский государственный экономический университет

e-mail: dima_tarelkin@mail.ru

***Abstract.** This article is devoted to non-verbal means of communication and also how they can be useful for business negotiations. It's very important to know what really your business partner want and nonverbal gestures can help you to determine whether words correspond to the real state of affairs. Also this article is dedicated to non-verbal means of communication of businessmen in different countries.*

***Key words:** intercultural communication, culture, business, non-verbal means of communication.*

На рубеже второго и третьего тысячелетий становится все более явным, что общество развивается по пути расширения связи и взаимозависимости разных стран, народов и их культур. Данный процесс охватил разнообразные области общественной жизни абсолютно всех стран мира.

Роль человеческой речи как наиболее популярного вербального средства коммуникации сложно переоценить. Одновременно с этим в ходе общения постоянно осуществляется и невербальная коммуникация. Эффективность общения, особенно в контексте межкультурной коммуникации, находится в зависимости не только от того, в какой мере понятны собеседнику слова, но и от умения корректно и адекватно интерпретировать информацию, передаваемую жестами, мимикой, движениями тела, темпом, тембром голоса и иными невербальными средствами коммуникации. Поэтому в ходе общения с людьми разных культур важным считается знание элементов культурно-специфической невербальной коммуникации – обладание межкультурной компетенцией.

Невербальная коммуникация представляет собой обмен невербальными сообщениями между людьми, а также их интерпретацию. Она возможна потому, что за всеми этими символами и знаками в каждой культуре закреплено конкретное значение, понятное окружающим.

Невербальное общение – общение без помощи слов, часто возникает автоматически. Оно может или дополнять и усиливать словесное общение, или ему противоречить и ослаблять его.

К средствам невербальной коммуникации относятся: кинесика, тактильное поведение, проксемика, хронемика.

1. Кинесика предполагает собой комплекс жестов, поз, телодвижений, применяемых при коммуникации в качестве дополнительных выразительных средств общения. Компонентами кинесики являются жесты, мимика, позы и взгляды, которые имеют как физиологическое происхождение (к примеру, зевота, потягивание, расслабление и др.), так и социокультурное (широко раскрытые глаза, сжатый кулак, и т. п.).

Жесты – это разного рода движения тела, рук либо кистей рук, сопровождающие в процессе коммуникации речь человека и выражающие отношение человека непосредственно к собеседнику, к какому-то мероприятию, другому лицу.

Мимика предполагает собой все перемены выражения лица человека, которые возможно наблюдать в ходе общения. Она является важнейшим компонентом невербальной коммуникации.

Визуальное взаимодействие – применение движения глаз либо контакт глазами в ходе коммуникации. С помощью глаз кроме того возможно выразить богатую гамму человеческих эмоций и чувств.

По́за – положение человеческого тела и движения, которые принимает человек в ходе коммуникации.

2. **Тактильное поведение.** Сравнительное сопоставление поведения представителей разных культур позволило определить, что при общении люди различных культур применяют различные виды прикосновений к своим собеседникам. К подобного рода прикосновениям эксперты относят, прежде всего, рукопожатия, поцелуи, поглаживания, похлопывания, объятия и т.п.

3. **Проксемика** – это использование пространственных отношений при коммуникации. Особые исследования выявляли, что они значительно различаются в разных культурах и являются достаточно важными для коммуникации.

В исследовании межличностной дистанции в Японии, Венесуэле и США было определено, что, когда японцы говорят на своем родном языке, они сидят дальше всех друг от друга, американцы занимают срединное положение, а венесуэльцы — ближе всех. При этом женщины в абсолютно всех культурах располагаются поближе друг к другу, нежели мужчины.

4. **Хронемика** – это использование времени в невербальном коммуникационном процессе. Для общения время является не менее значимым фактором, чем слова, жесты, позы и дистанции. Понимание и использование времени считается частью невербального общения и крайне существенно различается в различных культурах.

Подводя итог, можно утверждать, что, приезжая в другую страну либо общаясь с представителем другой культуры, человек встречается не только лишь с незнакомым языком, но и с другими этикетными нормами, традициями, отличительными чертами общения и правилами поведения. Без представлений о том, что принято, возможно, желательного, не разрешено, допустимо в той или иной стране, невозможна успешная интеграция в ее социум.

Список использованных источников

1. Бергельсон М.Б. Межкультурная коммуникация как исследовательская программа: лингвистические методы изучения кросс-культурных взаимодействий / М.Б. Бергельсон // Вестник МГУ. – 2006. – № 4. – С. 166-181.
2. Грушевицкая Т.Г. Основы межкультурной коммуникации: учебник для ВУЗов / Т.Г. Грушевицкая. – М.: Юнити, 2005. – 214 с.
3. Лабунская В.А. Экспрессия человека: общение и межличностное познание: учебник / В.А. Лабунская. – Ростов-на-Дону: Феникс, 2005. – 214 с.
4. Морозов В.П. Искусство и наука общения: невербальная коммуникация: учебник / В.П. Морозов. – М.: ИП РАН, 2005. – 189 с.
5. Персикова Т.Н. Межкультурная коммуникация и корпоративная культура: учебное пособие / Т.Н. Персикова. – М.: Логос, 2007. – 216 с.

УДК 394.9

ОСОБЕННОСТИ ВЕДЕНИЯ ДЕЛОВОЙ КОММУНИКАЦИИ С КИТАЙСКИМИ БИЗНЕС-ПАРТНЁРАМИ

Тучная П.А.

*Витебский государственный университет имени П. М. Машерова
e-mail: tuchnaya@yandex.ru*

Abstract. *The article deals with the peculiarities and main problems of the intercultural business communication with the Chinese. Their behavior is analyzed on the basis of the theories of culture by R. Lewis and G. Hofstede. The Chinese culture is considered to have preserved its main traditions and values despite the influence of the globalization process.*